

NR
CN
CN

Freitag, 19. März 2021, 08:00-11:00

Woche: 3

Vendredi, 19 mars 2021, 08:00-11:00

semaine : 3

Venerdì, 19 marzo 2021, 08:00-11:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
20.059	n	DE FR IT	Bankengesetz. Änderung (Insolvenz, Einlagensicherung, Segregierung) Loi sur les banques. Modification (Insolvabilité, garantie des dépôts, ségrégation) Legge sulle banche. Modifica (Insolvenza, garanzia dei depositi, segregazione)		Fortsetzung Suite Continuazione	WAK CER CET	EFD DFF DFF	Amaudruz Landolt		IIIa/IV
03.424	n	DE FR IT	Pa. Iv. Abate. Sexuelle Handlungen mit Kindern. Erhöhung des Strafmasses gemäss Artikel 187 StGB Iv. pa. Abate. Actes d'ordre sexuel avec des enfants. Allongement de la peine prévue par l'article 187 CP Iv. pa. Abate. Atti sessuali con fanciulli. Inasprimento della pena prevista dall'articolo 187 CP		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	RK CAJ CAG	Parl Parl Parl			V
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Schläpfer		IV
11.411	n	DE FR IT	Pa. Iv. Meier-Schatz. Betreuungszulage für pflegende Angehörige Iv. pa. Meier-Schatz. Créer une allocation d'assistance pour les personnes qui prennent soin d'un proche Iv. pa. Meier-Schatz. Assegno di accompagnamento alle persone che assistono i propri familiari		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo					
11.412	n	DE FR IT	Pa. Iv. Meier-Schatz. Rahmenbedingungen für die Entlastung von pflegenden Angehörigen Iv. pa. Meier-Schatz. Permettre aux personnes qui s'occupent d'un proche de prendre un congé de repos Iv. pa. Meier-Schatz. Condizioni quadro per sgravare le persone che prestano cure a loro familiari.		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo					
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						RK CAJ CAG	Parl Parl Parl			V
12.463	n	DE FR IT	Pa. Iv. (Poggia) Golay. Privatkülgerschaft im Strafprozess. Schliessung einer Gesetzeslücke Iv. pa. (Poggia) Golay. Partie plaignante dans la procédure pénale. Compléter une lacune de la loi Iv. pa. (Poggia) Golay. Accusatore privato nella procedura penale. Colmare una lacuna della legge.		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo					

NR
CN
CN

Freitag, 19. März 2021, 08:00-11:00

Woche: 3

Vendredi, 19 mars 2021, 08:00-11:00

semaine : 3

Venerdì, 19 marzo 2021, 08:00-11:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
12.492	n	DE FR IT	Pa. Iv. (Poggia) Golay. Zulassung zum Bundesgericht. Beseitigung der ungerechtfertigten Ungleichbehandlung von Opfern Iv. pa. (Poggia) Golay. Accès au Tribunal fédéral. Abolir une inégalité de traitement injustifiée entre les victimes Iv. pa. (Poggia) Golay. Accesso al Tribunale federale. Eliminare una disparità di trattamento ingiustificata tra le vittime		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo					
12.495	n	DE FR IT	Pa. Iv. Jositsch. Untersuchungshaft bei qualifizierter Wiederholungsgefahr Iv. pa. Jositsch. Détention provisoire en cas de risque de récidive qualifié Iv. pa. Jositsch. Carcerazione preventiva nel caso di rischio di recidiva qualificato		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo					
12.497	n	DE FR IT	Pa. Iv. Jositsch. Beschwerdeberechtigung bei Haftentscheiden Iv. pa. Jositsch. Décisions de mise en détention. Personnes habilitées à recourir Iv. pa. Jositsch. Legittimazione attiva a impugnare le decisioni in materia di carcerazione		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo					
13.441	n	DE FR IT	Pa. Iv. (Poggia) Golay. Zivilprozess. Klagen betreffend Zusatzversicherungen zur obligatorischen Unfallversicherung gleich behandeln wie solche betreffend Zusatzversicherungen zur sozialen Krankenversicherung Iv. pa. (Poggia) Golay. Procédure civile. Mettre sur un pied d'égalité les actions relevant des assurances complémentaires à la LAA et à la LAMal Iv. pa. (Poggia) Golay. Procedura civile. Parificare il trattamento delle controversie nell'ambito delle assicurazioni complementari alla LAINF e alla LAMal		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	RK CAJ CAG	Parl Parl Parl			V
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						SPK CIP CIP	Parl Parl Parl			V
15.320	n	DE FR IT	Kt. Iv. Tessin. Systematische Vorlage des Strafregistrauszugs bei der Beantragung von Aufenthaltsbewilligungen durch EU-Bürgerinnen und -Bürger (1) Iv. ct. Tessin. Possibilité de demander systématiquement un extrait du casier judiciaire d'un citoyen de l'Union européenne déposant une demande de permis de séjour (1) Iv. ct. Ticino. Possibilità di richiedere sistematicamente la fedina penale ai cittadini dell'Unione europea che chiedono il rilascio di un permesso di dimora (1)		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine					

NR
CN
CN

Freitag, 19. März 2021, 08:00-11:00

Woche: 3

Vendredi, 19 mars 2021, 08:00-11:00

semaine : 3

Venerdì, 19 marzo 2021, 08:00-11:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
15.321	n	DE FR IT	Kt. Iv. Tessin. Systematische Vorlage des Strafregisterauszugs bei der Beantragung von Aufenthaltsbewilligungen durch EU-Bürgerinnen und – Bürger (2) Iv. ct. Tessin. Possibilité de demander systématiquement un extrait du casier judiciaire d'un citoyen de l'Union européenne déposant une demande de permis de séjour (2) Iv. ct. Ticino. Possibilità di richiedere sistematicamente la fedina penale ai cittadini dell'Unione europea che chiedono il rilascio di un permesso di dimora (2)		Fristverlängerung Prorogation du délai Proroga del termine					
15.434	n	DE FR IT	Pa. Iv. (Kessler) Weibel. Mutterschaftsurlaub für hinterbliebene Väter Iv. pa. (Kessler) Weibel. Octroyer le congé de maternité au père en cas de décès de la mère Iv. pa. (Kessler) Weibel. Congedo maternità per padri superstiti		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Mettler		IV
15.455	n	DE FR IT	Pa. Iv. Egloff. Missbräuchliche Untermiete vermeiden Iv. pa. Egloff. Empêcher les sous-locations abusives Iv. pa. Egloff. Impedire le sublocazioni abusive		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	RK CAJ CAG	Parl Parl Parl	Bregy		IV
16.306	n	DE FR IT	Kt. Iv. Tessin. Gewährleistung eines landesweit dichten Hochbreitbandangebots Iv. ct. Tessin. Garantir une offre étendue de services à bande ultralarge sur tout le territoire national Iv. ct. Ticino. Garantire un'offerta capillare di servizi di banda ultra larga su tutto il territorio nazionale		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	KVF CTT CTT	Parl Parl Parl			V
16.448	n	DE FR IT	Pa. Iv. Rösti. Sicherung der Selbstversorgung mit Strom aus Wasserkraft zur Überbrückung der aktuellen Preisbaisse Iv. pa. Rösti. Garantir l'autoapprovisionnement en électricité d'origine hydraulique pour faire face à l'actuelle baisse des prix de l'électricité Iv. pa. Rösti. Garantire l'autoapprovvigionamento in energia idroelettrica per superare l'attuale calo dei prezzi		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl			V
16.500	n	DE FR IT	Pa. Iv. Knecht. Verbindliche Qualitätschecks von Regulierungen bereits im Vernehmlassungsbericht Iv. pa. Knecht. Analyse obligatoire de la qualité de la réglementation dans le rapport explicatif destiné à la consultation Iv. pa. Knecht. Controllo obbligatorio della qualità normativa già nell'ambito del rapporto esplicativo destinato alla consultazione		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	SPK CIP CIP	Parl Parl Parl			V
16.484	n	DE FR IT	Pa. Iv. Burkart. Mehr Gestaltungsfreiheit bei Arbeit im Homeoffice Iv. pa. Burkart. Assouplir les conditions encadrant le télétravail Iv. pa. Burkart. Maggiore libertà organizzativa in caso di lavoro da casa		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	WAK CER CET	Parl Parl Parl			V

NR

Freitag, 19. März 2021, 08:00-11:00

Woche: 3

CN

Vendredi, 19 mars 2021, 08:00-11:00

semaine : 3

CN

Venerdì, 19 marzo 2021, 08:00-11:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
17.304	s	DE FR IT	Kt. Iv. Tessin. Sicherere Strassen jetzt! Iv. ct. Tessin. Pour des routes plus sûres, des mesures maintenant! Iv. ct. Ticino. Strade più sicure subito		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	KVF CTT CTT	Parl Parl Parl			V
			Petitionen Pétitions Petizioni				Parl Parl Parl			
			Bekämpfte bzw. nicht bekämpfte Vorstösse (beschleunigtes Verfahren) gemäss separater Liste Interventions parlementaires combattues resp. pas combattues (procédure accélérée) selon liste séparée Interventi parlamentari controversi risp. non controversi (procedura accelerata) secondo lista separata							
			Schlussabstimmungen (siehe Ständerat) Votations finales (voir Conseil des Etats) Votazioni finale (v. Consiglio degli Stati)							